

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

Grupo químico: Sedaxano pertenece al grupo químico de las pirazolánilidas.
- durante el manejo del producto: usar los elementos de protección personal (durante la **preparación de la mezcla y durante la aplicación del producto** usar guantes impermeables, botas de goma y overol impermeable). Tratar las semillas en un área bien ventilada. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Si ocurre algún problema, detener el trabajo, aplicar las medidas de primeros auxilios y llamar a un médico. No contaminar aguas, alimentos o forraje. Alejar a los animales. **No usar semilla tratada para alimentación humana o animal.** Al momento de la siembra, la semilla tratada debe cubrirse completamente con suelo.

- después de su manejo: lavarse las manos y cara con abundante agua antes de comer, beber, fumar o ir al baño; lavarse muy bien todo el cuerpo antes de dejar el lugar de trabajo. Lavar aparte la ropa y el equipo usados. Una vez vacío el envase, realizar el Proceso de Triple Lavado.

Instrucciones para el Triple Lavado: una vez vacío el envase, agregar agua hasta ¼ de su capacidad, agitar por 30 segundos y vaciar el contenido a la pulverizadora. Repetir esta operación TRES VECES. Luego, destruir los envases (cortándolos o perforándolos) y depositarlos en un lugar habilitado por las autoridades competentes, lejos de las áreas de pastoreo, viviendas y aguas. No dañar la etiqueta durante todo este proceso.

Almacenar bajo llave, en su envase original cerrado y con la etiqueta correspondiente, a la sombra, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de alimentos y forraje. Si se almacena la semilla debe hacerse en envases claramente marcados, aparte de alimentos y forraje.

Síntomas de intoxicación: no existe sintomatología específica.

Primeros auxilios: en caso de sospechar una intoxicación, detener inmediatamente el trabajo y llamar a un médico. Mientras tanto, alejar al afectado de la zona de peligro y aplicar las medidas de primeros auxilios. **En caso de contacto con la piel,** retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. **En caso de contacto con los ojos,** lavarlos con abundante agua limpia por a lo menos 15 minutos manteniendo los párpados bien separados y levantados. En caso de que el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego continúe con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Los lentes no deberán utilizarse nuevamente. **En caso de inhalación,** sacar al paciente al aire libre. En caso de respiración irregular o paro respiratorio, administre respiración artificial y acuda inmediatamente a un centro asistencial llevando la etiqueta; **En caso de ingestión,** buscar asistencia médica de inmediato y mostrar el envase o la etiqueta del producto. No inducir el vómito. Mantener al paciente abrigado y en reposo. Si el afectado está inconsciente, no administrar nada por vía oral y mantenerlo acostado de lado.

Antídoto: no se conoce un antídoto específico. Aplicar tratamiento sintomático. **Tratamiento médico de emergencia:** ABC de reanimación. Administrar Carbón Activado si la cantidad ingerida es tóxica. Si existe la posibilidad de una toxicidad severa, considerar el lavado gástrico, protegiendo la vía aérea. El máximo beneficio de la descontaminación gastrointestinal se espera dentro de la primera hora de ingestión.

Información ecotoxicológica: tóxico para organismos acuáticos. Prácticamente no tóxico para aves. **VIRTUALMENTE NO TÓXICO PARA ABEJAS.**

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”
“EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”
“REALIZAR EL TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”
“NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”
“NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”
“LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”
“NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO EN LA ETIQUETA”

Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana:

En caso de **INTOXICACIÓN** llamar al ☎: 22635 3800

En caso de **EMERGENCIAS QUÍMICAS, DERRAME o INCENDIO,** llamar al ☎: 22247 3600

Consultas a Syngenta S.A.: 22941 0100 - Horario de oficina - Santiago – Chile.

21.08.25

VIBRANCE®

FUNGICIDA

Suspensión concentrada para tratamiento de semillas (FS)

Composición

Sedaxano* 50 % p/v (500 g/L)
 Coformulantes c.s.p. 100 % p/v (1 L)

* Mezcla de 2 isómeros cis[#] y 2 isómeros trans^{###}

[#] 2'-[(1*RS*,2*RS*)-1,1'-bicycloprop-2-yl]-3-(difluorometil)-1-metilpirazol-4-carboxanilida.

^{###} 2'-[(1*RS*,2*SR*)-1,1'-bicycloprop-2-yl]-3-(difluorometil)-1-metilpirazol-4-carboxanilida.

NO INFLAMABLE-NO CORROSIVO-NO EXPLOSIVO

VIBRANCE® es una suspensión concentrada para aplicación sobre semillas con actividad sistémica contra hongos que afectan al maíz, papa y raps (ver cuadro de instrucciones de uso).

Contenido Neto del Envase:

“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO”

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2821

Fabricado por:

Syngenta Crop Protection, LLC., 4111 Gibson Road, Omaha, Nebraska 68107, Estados Unidos.

Syngenta España S.A., Apartado de Correos 18, La Relba s/n; 36400, Porriño (Pontevedra), España

Importado y Distribuido por:

Syngenta S.A., Isidora Goyenechea 2800, Of. 3701, Las Condes Santiago, Chile. Teléfono: 22941 0100

Lote de fabricación:

Fecha de vencimiento: (mes y año)

©: Marca registrada de una compañía del grupo Syngenta.

INSTRUCCIONES DE USO:

Para manejo de resistencia considere:

Grupo FRAC sedaxano	7	Fungicida
---------------------	---	-----------

Aplicar **VIBRANCE®** de acuerdo al siguiente programa de tratamiento:

Cuadro de Instrucciones de Uso:

Cultivos	Enfermedades / Plagas	Dosis (cc/100 kg semillas)	Observaciones
Maíz	Carbón de la panoja (<i>Sphacelotheca reiliana</i>)	60 - 300 (0,2 - 1,0 cc/1000 semillas)	Aplicar el producto homogéneamente sobre la semilla, de manera tal de asegurar su fijación y permanencia. Evitar daños mecánicos. Usar la dosis alta cuando se espera alta presión de las enfermedades. La desinfección se puede realizar como tratamiento comercial con equipos de flujo continuo y sistema de aplicación líquida. Un método menos efectivo es la desinfección en campo con tambores revolvedores o mezcladores de concreto. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla. Realizar una sola aplicación por temporada.
Papa	Rizoctonia o Sarna negra (<i>Rhizoctonia solani</i>)	80 cc/ton tubérculo semilla	Aplicar directamente a los tubérculos semillas, asegurando el cubrimiento completo de las papas. Para facilitar la distribución y adherencia del producto sobre la piel de los tubérculos, estos deben estar limpios, libres de tierra y otros elementos antes de la aplicación. Óptimas aplicaciones se logran con equipos de Ultra Bajo Volumen, que permiten distribuir y localizar homogéneamente el producto sobre la superficie de los tubérculos en movimiento, con gran eficacia y sin mojarlos excesivamente, permitiendo una rápida adherencia y mejorando la cobertura del producto. Evitar los daños mecánicos. Realizar una sola aplicación por temporada. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla.
Raps	Rizoctonia (<i>Rhizoctonia solani</i>)	10 cc/100 kg	Aplicar el producto homogéneamente sobre la semilla, de manera tal de asegurar su fijación y permanencia. Evitar daños mecánicos. La desinfección se puede realizar como tratamiento comercial con equipos de flujo continuo y sistema de aplicación líquida. Un método menos efectivo es la desinfección en campo con tambores revolvedores o mezcladores de concreto. Es esencial que cualquier sistema de tratamiento de semilla con flujo continuo sea calibrado previamente con VIBRANCE® , debido a que las características del producto pueden ser diferentes a las de otros tratamientos de semilla. Realizar una sola aplicación por temporada.

Notas importantes:

- Tratamiento de semilla que protege del ataque de enfermedades en estados tempranos provenientes de inóculo en las semillas, no hay protección de enfermedades que se presenten en estados avanzados de desarrollo del cultivo.
- Para un óptimo resultado, se recomienda identificar la o las plagas presentes en el suelo para determinar el tratamiento más conveniente.
- Ante cualquier duda consulte a nuestro Agente Zonal sobre el servicio de desinfección de semillas de Syngenta.

Manejo de resistencia: Se recomienda realizar la primera aplicación foliar, para el control de problemas fungosos o plagas, con ingredientes activos con diferente modo de acción a los de **VIBRANCE®**.

Método de preparar la mezcla: Para el caso de maíz y raps: Preparar la cantidad requerida del producto y diluirla en 0,7 - 1,0 L de agua pura cada 100 kg de semilla. El volumen indicado para la semilla a tratar dependerá del equipo utilizado. Es importante que cualquiera sea el equipo usado, se realice una buena cobertura de la superficie de las semillas, evitando los excesos de agua o humedad que puedan provocar alteraciones en la semilla o predisposición a pudriciones. Los pasos a seguir para una buena dispersión del producto son los siguientes:

- Agregar la mitad del agua requerida al recipiente donde se preparará la mezcla.
- Agitar el producto antes de usar.
- Agregar la cantidad requerida de **VIBRANCE®** con agitación constante.
- Agregar otros productos compatibles.
- Agregar agua hasta completar el volumen requerido.
- Mantener una agitación constante durante la preparación y aplicación del producto para mantener una suspensión uniforme.
- Utilizar la mezcla dentro de las 24 horas de su preparación.

Para el caso de papas: óptimas aplicaciones de **VIBRANCE®** se logran con equipos de Ultra Bajo Volumen y donde los tubérculos van en movimiento, que permiten distribuir y localizar homogéneamente la dosis sin tener que adicionar agua o bien adicionar una pequeña cantidad a modo de asegurar un flujo continuo del producto, idealmente no más de 1 L de agua por litro de **VIBRANCE®**. Evitar aplicaciones diluidas con otros equipos, ya que pueden producir excesos de agua o humedad pudiendo provocar alteraciones en la semilla o predisposición a pudriciones.

- **Tratamiento de la semilla: Para el caso de maíz:** Preparar la mezcla como se ha descrito. Poner la semilla dentro del recipiente del equipo aplicador. Iniciar el proceso de aplicación agitando constantemente hasta obtener un tratamiento homogéneo. Evitar el mezclado por un tiempo muy prolongado, ya que puede producir un daño de la semilla por roce. **Para el caso de papas:** Preparar la cantidad de producto solo o en mezcla como se ha descrito. Poner la semilla dentro del recipiente del equipo aplicador. Se debe evitar mojar excesivamente los tubérculos, para que no ocurran pudriciones por hongos y/o bacterias. No realizar inmersión ni asperjar los tubérculos en diluciones del producto con más de 1 L de agua por litro de **VIBRANCE®**. Se debe evitar producir una acumulación excesiva de líquido en las lenticelas de los tubérculos. Iniciar el proceso de aplicación agitando constantemente hasta obtener un tratamiento homogéneo.

Compatibilidad: **VIBRANCE®** es compatible con **CELEST®, CELEST® 025 FS, CELEST® XL 035 FS, CELEST® QUATTRO SEMILLERO, CRUISER®350 FS y CRUISER® 600 FS.** Como es imposible conocer la compatibilidad de **VIBRANCE®** con todos los productos del mercado, Syngenta S.A. no asume responsabilidades por mezclas hechas con otros productos que no sean mencionados específicamente en esta etiqueta. En caso de dudas, se recomienda hacer una prueba previa de compatibilidad, bajo responsabilidad del usuario, para observar los aspectos físicos de las mezclas y sus reacciones sobre las semillas tratadas en los días siguientes a la aplicación.

Incompatibilidad: no presenta incompatibilidad conocida.

Fitotoxicidad: Si se aplica de acuerdo a las recomendaciones de la etiqueta, no es esperable que se produzcan problemas de fitotoxicidad.

Periodo de carencia: no corresponde debido a la naturaleza de la aplicación.

Tiempo de reingreso: no corresponde indicar tiempo de reingreso para personas ni animales, debido a la naturaleza de la aplicación.

Importante: La información contenida en esta etiqueta representa el más reciente conocimiento de Syngenta en las materias informadas. No obstante, Syngenta garantiza exclusivamente la calidad del Producto y de su contenido activo, mientras esté bajo su control directo. Las instrucciones de conservación y uso describen, conforme a las pruebas realizadas, la forma apropiada de operar el Producto para obtener los resultados esperados. Sin embargo, dichas instrucciones no constituyen garantía explícita ni implícita, debido a la existencia de circunstancias externas en un medio biológico cambiante, que se encuentran fuera del control de Syngenta. Todos nuestros productos han sido debidamente probados; a pesar de ello, no es posible testear todos los usos, formas o métodos de aplicación, medios agroclimáticos, suelos, fechas de aplicación y sistemas de cultivo a los que el Usuario pueda eventualmente someter al Producto, por los que Syngenta no se hace responsable. Ante cualquier duda, consulte con su asesor técnico de Syngenta. Asimismo, una vez que el Producto sale del control directo de Syngenta, cumpliendo las características anteriormente señaladas, el Usuario asume todos los riesgos asociados al uso, momento y manejo del Producto, aun siguiendo las instrucciones contenidas en esta etiqueta, como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en las jurisdicciones relevantes. La información de la presente etiqueta sobre naturaleza y uso del Producto anula cualquier otra, ya sea escrita u oral.

Para información respecto a Límites Máximos de Residuos en países de destino para los cultivos mencionados en esta etiqueta, sugerimos consultar con nuestro Departamento Técnico.



CUIDADO



VIBRANCE

Versión 1.2 Fecha de revisión: 2026/04/30 Número de HDS: S00006762186 Fecha de la última emisión: 2022/09/13
Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificador del producto : VIBRANCE

Producto No. : A16148F

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y restricciones de uso

Uso (s) recomendado (s) : Fungicida

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nombre del proveedor : Syngenta, S.A.

Dirección del proveedor : Av. Isidora Goyenechea 2800, Of.3701, Las Condes, Santiago Chile

Numero de teléfono del proveedor : (56-2) 941 0100

Teléfono de emergencia : Convenio CITUC/AFIPA - Atención las 24 horas, los 7 días de la semana: En caso de Intoxicación CITUC 02-635 3800. En caso de Accidentes (derrame / incendio) CITUC 02-247 3600

Fax : 2 - 244 3444

SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DEL PELIGRO O PELIGROS**Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático : Categoría 1

Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático : Categoría 2

Elementos de la etiqueta

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : **Prevención:**

VIBRANCE

Versión 1.2 Fecha de revisión: 2026/04/30 Número de HDS: S00006762186 Fecha de la última emisión: 2022/09/13
 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

P273 No dispersar en el medio ambiente.

Intervención:

P391 Recoger los vertidos.

Eliminación:

P501 Eliminar el contenido/ recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

Otros peligros

Ninguno conocido.

SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN E INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / mezcla : Mezcla

Componentes

Nombre químico	CAS No.	Clasificación	Concentración o rango (% w/w)
sedaxane	874967-67-6	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411	>= 30 -< 50
titanium dioxide	13463-67-7		>= 1 -< 5
α-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenyl]-ω-hydroxypoly(oxyethane-1,2-diyl)	99734-09-5	Aquatic Chronic 3; H412	>= 1 -< 2,5
poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-phosphono-omega-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenoxy]-	114535-82-9	Eye Irrit. 2; H319	>= 1 -< 5

Para la explicación de las abreviaturas vea la sección 16.

SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

- Consejos generales : Tenga el envase, etiqueta o la ficha de datos de seguridad cuando llame al número de emergencia, a un centro toxicológico o al médico, o cuando vaya a recibir tratamiento.
- Inhalación : Lleve a la víctima al aire fresco.
 Si la respiración es irregular o se detiene, administrar respiración artificial.
 Mantener al paciente en reposo y abrigado.
 Llame inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
- Contacto con la piel : Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
 Lávese inmediatamente con agua abundante.
 Si continúa la irritación de la piel, llame al médico.
 Lave la ropa contaminada antes de volver a usarla.
- Contacto con los ojos : Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quítese los lentes de contacto.
 Consulte inmediatamente a un médico.
- Ingestión : En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

Principales síntomas y efectos, agudos y retardados Notas especiales para un médico tratante : muéstrele la etiqueta o el envase.
NO provocar el vómito.
: inespecífico
No existen síntomas conocidos o esperados.
: No hay un antídoto específico disponible.
Trate sintomáticamente.

SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados : Medios de extinción - incendios pequeños
Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.
Medios de extinción - incendios importantes
Espuma resistente a los alcoholes o
Agua pulverizada

Agentes de extinción inapropiados : No use un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

Productos de combustión peligrosos : Óxidos de carbono
Óxidos de nitrógeno (NOx)
Compuestos de flúor
Óxidos de fósforo

Peligros específicos asociados : Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, un incendio producirá un denso humo negro conteniendo productos de combustión peligrosos (ver la sección 10).
Exposición a productos de descomposición puede causar problemas de salud.

Métodos específicos de extinción : No permita que la escorrentía posterior al control del incendio entre a los desagües o cursos de agua.
Enfriar con agua los contenedores cerrados expuestos al fuego.

SECCIÓN 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO/DERRAME ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Consultar las medidas de protección en las listas de las secciones 7 8.

Precauciones relativas al medio ambiente : Impida nuevos escapes o derrames de forma segura.
No lo vierta en el agua superficial o el sistema de alcantarillado sanitario.
Si el producto contamina los ríos, lagos o alcantarillados, informar las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza : Contener y recoger el derrame con material absorbente que no sea combustible (p. ej. arena, tierra, barro de diatomeas, vermiculita), y meterlo en un envase para su eliminación de

VIBRANCE

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 2022/09/13
1.2	2026/04/30	S00006762186	Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

acuerdo con las reglamentaciones locales y nacionales (ver sección 13).
 Limpie a fondo la superficie contaminada.
 Limpie con detergentes. Evite los disolventes.
 Retener y eliminar el agua contaminada.

SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Precauciones para una manipulación segura : No se requieren medidas de protección especiales contra incendios.
 Evite el contacto con los ojos y la piel.
 No coma, beba, ni fume durante su utilización.
 Ver sección 8 para el equipo de protección personal.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones para el almacenamiento seguro : No se requieren condiciones especiales de almacenamiento.
 Cierre los recipientes herméticamente y manténgalos en lugar seco, fresco y bien ventilado.
 Manténgase fuera del alcance de los niños.
 Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Usos específicos finales

Uso(s) específico(s) : Para el uso correcto y seguro de este producto, por favor refiérase a las condiciones autorizadas, establecidas en la etiqueta del producto.

SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Parámetros de control

Componentes	CAS No.	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración máxima permisible	Bases
sedaxane	874967-67-6	TWA	5 mg/m3	Syngenta
titanium dioxide	13463-67-7	TWA (fracción respirable)	2,5 mg/m3 (Dióxido de titanio)	ACGIH

Controles técnicos apropiados

: La contención y / o la segregación son las medidas técnicas de protección más fiables si la exposición no puede ser eliminada.

El alcance de estas medidas de protección depende de los riesgos reales en uso.
 Mantener las concentraciones del aire por debajo de los estándares de exposición ocupacional.
 Si es necesario buscar asesoramiento en higiene ocupacional

Protección personal

Protección de los ojos y cara : No se requiere equipo especial de protección.
 Protección de la piel : Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el

VIBRANCE

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 2022/09/13
1.2	2026/04/30	S00006762186	Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

lugar específico de trabajo.
 Quítese la ropa contaminada y lávela antes de reutilizarla.
 Lleve cuando sea apropiado:
 Ropa impermeable

Protección de las manos

Material : Caucho nitrilo
 Tiempo de penetración : > 480 min
 Espesor del guante : 0,5 mm

Observaciones : Usar guantes de protección. La elección de un guante apropiado no depende únicamente de su material sino también de otras características de calidad que pueden diferir de un fabricante a otro. Se deben observar las instrucciones correspondientes a la permeabilidad y al tiempo de ruptura suministradas por el proveedor de los guantes. También se deben tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las que se utiliza el producto, como por ejemplo el peli- gro de cortes, abrasión y el tiempo de contacto. El tiempo de ruptura depende entre otras cosas del material, del espesor y del tipo de guante y, por lo tanto, debe ser medido en cada uno de los casos. Los guantes deben ser descartados y sustituidos si hay alguna indicación de degradación o penetración de sustancias químicas.

Protección respiratoria : Normalmente no se necesita equipo respiratorio de protección personal
 Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas.

Medidas de protección : El uso de medidas técnicas debería tener prioridad siempre frente al uso de equipos de protección individual.

Al seleccionar el equipo de protección personal, buscar asesoramiento profesional adecuado.

SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Aspecto : líquido

Color : Sin datos disponibles

Olor : Sin datos disponibles

Umbral de olor : Sin datos disponibles

pH : 6,49
 Concentración: 10 g/l

Punto de fusión/punto de congelación : Sin datos disponibles

Punto inicial de ebullición e : Sin datos disponibles

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

intervalo de ebullición

Punto de inflamación : Método: (Sistema de) Copa Cerrada tipo Pensky-Martens
no se inflama

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

Inflamabilidad (sólido, gas) : Sin datos disponibles

Límite superior de explosividad / Límite de inflamabilidad superior : Sin datos disponibles

Límite inferior de explosividad / Límite de inflamabilidad inferior : Sin datos disponibles

Presión de vapor : Sin datos disponibles

Densidad de vapor : Sin datos disponibles

Densidad : 1,1658 g/cm³

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles

Temperatura de ignición espontánea : 440 °C

Temperatura de descomposición : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : Sin datos disponibles

Propiedades explosivas : No explosivo

Propiedades comburentes : La sustancia o mezcla no se clasifica como oxidante.

Información adicional

Tamaño de las partículas : Sin datos disponibles

SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Ninguno razonablemente previsible.

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se conoce ninguna reacción peligrosa bajo condiciones de uso norma.

Condiciones que deben evitarse : No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones.

Materiales incompatibles : Ninguno conocido.

Productos de descomposición peligrosos : No se conocen productos de descomposición peligrosos.

VIBRANCE

Versión 1.2 Fecha de revisión: 2026/04/30 Número de HDS: S00006762186 Fecha de la última emisión: 2022/09/13
 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre las rutas probables de exposición : Ingestión
 Inhalación
 Contacto con la piel
 Contacto con los ojos

Toxicidad aguda

Con base a los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen.

Producto:

Toxicidad oral aguda : DL50(Rata, hembra): 3.129 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50(Rata, machos y hembras): > 2,62 mg/l
 Tiempo de exposición: 4 h
 Prueba de atmosfera: polvo/niebla
 Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación

Toxicidad dérmica aguda : DL50(Rata, machos y hembras): > 5.050 mg/kg

Componentes:

sedaxane:

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, hembra): 5.000 mg/kg

Toxicidad aguda por inhalación : CL50 (Rata, machos y hembras): > 5,244 mg/l
 Tiempo de exposición: 4 h
 Prueba de atmosfera: polvo/niebla
 Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad aguda por inhalación

Toxicidad dérmica aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): > 5.000 mg/kg

poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-phosphono-omega-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenoxy]-:
 Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata, machos y hembras): > 2.000 mg/kg
 Valoración: La sustancia o mezcla no presenta toxicidad oral aguda
 Observaciones: Basado en datos de materiales similares

Corrosión o irritación cutáneas

Con base a los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen.

Producto:

Especies : Conejo
 Resultado : No irrita la piel

Componentes:

sedaxane:

Especies : Conejo
 Resultado : No irrita la piel

poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-phosphono-omega-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenoxy]-:

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

Especies : Conejo
 Resultado : No irrita la piel
 Observaciones : Basado en datos de materiales similares

Lesiones o irritación ocular graves

Con base a los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen.

Producto:

Especies : Conejo
 Resultado : No irrita los ojos

Componentes:

sedaxane:

Especies : Conejo
 Resultado : No irrita los ojos

poly(oxy-1,2-ethanediyl), alpha-phosphono-omega-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenoxy]-:

Especies : Conejo
 Resultado : Irritación de los ojos
 Observaciones : Basado en datos de materiales similares

Sensibilización respiratoria o cutánea

Sensibilización cutánea

Con base a los datos disponibles, los criterios de clasificación no se cumplen.

Sensibilización respiratoria

No se clasifica debido a la falta de datos.

Producto:

Especies : Conejillo de Indias
 Resultado : No causa sensibilización a la piel.

Componentes:

sedaxane:

Tipo de Prueba : Ensayo del ganglio linfático local (LLNA)
 Especies : Ratón
 Resultado : No es un sensibilizador de la piel.

Mutagenicidad en células germinales

No se clasifica debido a la falta de datos.

Componentes:

sedaxane:

Mutagenicidad en células germinales - Valoración : Las pruebas con animales no mostraron ningún efecto mutágeno.

Carcinogenicidad

No se clasifica debido a la falta de datos.

VIBRANCE

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 2022/09/13
1.2	2026/04/30	S00006762186	Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

Componentes:

sedaxane:

Carcinogenicidad - Valoración : El peso de la evidencia no apoya la clasificación como carcinógeno, En dosis extremadamente altas, numéricamente mayor incidencia de los tumores uterinos, tiroides y del hígado (ratas machos o hembras) y los tumores hepáticos (ratones machos) estaban dentro del rango de variación normal de antecedentes y por tanto no relacionados con el tratamiento. Algunas Autoridades reguladoras han tomado una posición más conservadora donde estos resultados a altas dosis son relacionados con el tratamiento en ratas y ratones. Los niveles de dosis donde ocurren estos resultados no son relevantes para los niveles de exposición humana.

titanium dioxide:

Carcinogenicidad - Valoración : El peso de la evidencia no apoya la clasificación como carcinógeno

Toxicidad para la reproducción

No se clasifica debido a la falta de datos.

Componentes:

sedaxane:

Toxicidad para la reproducción - Valoración : No tóxico para la reproducción

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única

No se clasifica debido a la falta de datos.

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición repetida

No se clasifica debido a la falta de datos.

Componentes:

sedaxane:

Valoración : La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos blanco, exposición repetida.

Peligro de aspiración

No se clasifica debido a la falta de datos.

SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA

Toxicidad

Producto:

Toxicidad para peces : CL50 (Cyprinus carpio (Carpa)): 1,8 mg/l
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 16 mg/l
Tiempo de exposición: 48 h

VIBRANCE

Versión 1.2 Fecha de revisión: 2026/04/30 Número de HDS: S00006762186 Fecha de la última emisión: 2022/09/13
 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : ErC50 (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 6,2 mg/l
 Tiempo de exposición: 96 h
 NOEC (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 3,6 mg/l
 Punto final: Tasa de crecimiento
 Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las abejas : DL50 oral (Apis mellifera L.): > 109,6 µg i.a/abeja
 DL50 contacto (Apis mellifera L.): > 100,0 µg i.a/abeja
 Tiempo de exposición: 48 h.
 Clasificación: Virtualmente no tóxico para abejas

Componentes:

sedaxane:

Toxicidad para peces : CL50 (Cyprinus carpio (Carpa)): 0,62 mg/l
 Tiempo de exposición: 96 h
 CL50 (Pimephales promelas (Carpita cabeza)): 0,98 mg/l
 Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos : CE50 (Daphnia magna (Pulga de mar grande)): 6,10 mg/l
 Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas/plantas acuáticas : ErC50 (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 3 mg/l
 Tiempo de exposición: 96 h
 NOEC (Raphidocelis subcapitata (alga verde de agua dulce)): 1 mg/l
 Punto final: Tasa de crecimiento
 Tiempo de exposición: 96 h
 ErC50 (Lemna gibba (lenteja de agua)): 6,5 mg/l
 Tiempo de exposición: 7 d
 EC10 (Lemna gibba (lenteja de agua)): 2,398 mg/l
 Punto final: Tasa de crecimiento
 Tiempo de exposición: 7 d

Factor-M (Toxicidad acuática aguda) : 1

Toxicidad para peces (Toxicidad crónica) : NOEC: 0,165 mg/l
 Tiempo de exposición: 33 d
 Especies: Pimephales promelas (Carpita cabeza)

Toxicidad para la dafnia y otros invertebrados acuáticos (Toxicidad crónica) : EC10: 0,711 mg/l
 Tiempo de exposición: 21 d
 Especies: Daphnia magna (Pulga de mar grande)

α-[2,4,6-tris(1-phenylethyl)phenyl]-ω-hydroxypoly(oxyethane-1,2-diyl):

Evaluación Ecotoxicológica

Toxicidad acuática crónica : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

Persistencia y degradabilidad

Componentes:

sedaxane:

Biodegradabilidad : Resultado: No es fácilmente biodegradable.

Estabilidad en el agua : Vida media para la degradación: > 1 yr
Observaciones: Persistente en agua

Potencial de bioacumulación

Componentes:

sedaxane:

Bioacumulación : Observaciones: No se bioacumula.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua : log Pow: 3,3 (25 °C)

Movilidad en el suelo

Componentes:

sedaxane:

Distribución entre los compartimentos medioambientales : Observaciones: Baja movilidad en el suelo.

Estabilidad en suelo : Tiempo de disipación: 83 d
Porcentaje de disipación: 50 % (DT50)
Observaciones: El producto no es permanente.

Otros efectos adversos

Componentes:

sedaxane:

Resultados de la evaluación del PBT y vPvB : La sustancia no es persistente, móvil ni tóxica (PBM).
La sustancia no es muy persistente ni muy bioacumulativa (vPvB).

SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Residuos : No contamine los estanques, cursos de agua o zanjas con el producto químico o el contenedor utilizado.
No elimine el desecho en el alcantarillado.
Donde sea posible, es preferible el reciclaje en vez de la disposición o incineración.

VIBRANCE

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 2022/09/13
1.2	2026/04/30	S00006762186	Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

Envase y embalaje contaminados, y material contaminado : Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.
 : Vacíe el contenido restante.
 : Enjuague los recipientes tres veces.
 : Los contenedores vacíos se deberían llevar al reciclado local o a la eliminación de residuos.
 : No reutilice los recipientes vacíos.

SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Regulaciones internacionales

UNRTDG

Número ONU : UN 3082
 Designación oficial de transporte : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (SEDAXANE)
 Clase : 9
 Grupo de embalaje : III
 Etiquetas : 9
 Peligroso para el medio ambiente : si
 Observaciones : Es posible que el producto esté sujeto a exenciones cuando se trate de embalaje individual o compuesto que contenga una cantidad neta por envase individual o interior a 5 l o menos en el caso de los líquidos o que tenga una masa neta de 5 kg o menos en el caso de los sólidos.

IATA-DGR

No. UN/ID : UN 3082
 Designación oficial de transporte : Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (SEDAXANE)
 Clase : 9
 Grupo de embalaje : III
 Etiquetas : Miscellaneous
 Instrucción de embalaje (avión de carga) : 964
 Instrucción de embalaje (avión de pasajeros) : 964
 Peligroso para el medio ambiente : si
 Observaciones : Es posible que el producto esté sujeto a exenciones cuando se trate de embalaje individual o compuesto que contenga una cantidad neta por envase individual o interior a 5 l o menos en el caso de los líquidos o que tenga una masa neta de 5 kg o menos en el caso de los sólidos.

Código-IMDG

Número ONU : UN 3082
 Designación oficial de transporte : ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (SEDAXANE)
 Clase : 9

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

Grupo de embalaje	:	III
Etiquetas	:	9
Código EmS	:	F-A, S-F
Contaminante marino	:	si
Observaciones	:	Es posible que el producto esté sujeto a exenciones cuando se trate de embalaje individual o compuesto que contenga una cantidad neta por envase individual o interior a 5 l o menos en el caso de los líquidos o que tenga una masa neta de 5 kg o menos en el caso de los sólidos.

Transporte a granel de acuerdo a instrumentos IMO

No aplicable para el producto tal y como se proveyó.

Regulación nacional

NCh382

Número ONU	:	UN 3082
Designación oficial de transporte	:	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (SEDAXANE)
Clase	:	9
Grupo de embalaje	:	III
Etiquetas	:	9
Peligroso para el medio ambiente	:	si

Precauciones especiales para los usuarios

La(s) clasificación(es) de transporte presente(s) tienen solamente propósitos informativos y se basa(n) únicamente en las propiedades del material sin envasar/embalar, descritas dentro de esta Hoja de Datos de Seguridad. Las clasificaciones de transporte pueden variar según el modo de transporte, el tamaño del envase/embalaje y las variaciones en los reglamentos regionales o del país.

SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Regulaciones nacionales

Decreto 190. Sustancias Cancerígenas, Manejo de Residuos Peligrosos.	:	No aplicable
Decreto 1358 - Establece normas que regulan las medidas de control de precursores y sustancias químicas esenciales.	:	hidróxido de sodio
Resolución 408/16 Exenta, Aprueba Listado de Sustancias Peligrosas para la Salud	:	Incluido en el listado del Artículo 3, letra a), Clasificación según NCh382

Otras regulaciones

Decreto 43/2015, Aprueba el Reglamento de Almacenamiento de Sustancia Peligrosas
 NCh 2245:2021 Hoja de datos de seguridad para productos químicos – Contenido y orden de las secciones
 NCh 2190:2019 Transporte terrestre de mercancías peligrosas - Distintivos para identificación de peligros
 NCh 382:2021 Mercancías peligrosas – Clasificación
 Decreto 57 Aprueba Reglamento de Clasificación, Etiquetado y Notificación de Sustancias

VIBRANCE

Versión 1.2	Fecha de revisión: 2026/04/30	Número de HDS: S00006762186	Fecha de la última emisión: 2022/09/13 Fecha de la primera emisión: 2022/09/13
----------------	----------------------------------	--------------------------------	---

Químicas y Mezclas Peligrosas

D.S. 148/03 Reglamento sanitario sobre manejo de residuos peligrosos

D.S. 298/94 Reglamenta transporte de cargas peligrosas por calles y caminos

D.S. 594/99 Reglamento sobre condiciones sanitarias y ambientales básicas en los lugares de trabajo

Resolución Exenta N°15 de 2023 Aprueba el Listado de Sustancias Peligrosas Afectas a Proceso de Importación

El receptor debería verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

SECCIÓN 16. OTRAS INFORMACIONES

Fecha de revisión : 2026/04/30
formato de fecha : aaaa/mm/dd

Texto completo de las Declaraciones-H

H319 : Provoca irritación ocular grave.
H400 : Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411 : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412 : Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Abreviaturas y acrónimos

Aquatic Acute : Peligro a corto plazo (agudo) para el medio ambiente acuático
Aquatic Chronic : Peligro a largo plazo (crónico) para el medio ambiente acuático
Eye Irrit. : Irritación ocular
ACGIH : Valores límite (TLV) de la ACGIH, USA
Syngenta : Syngenta Límites de exposición ocupacional

ACGIH / TWA : Tiempo promedio ponderado
Syngenta / TWA : Tiempo promedio ponderado

AIIC - Inventario Australiano de Químicos Industriales; ANTT - Agencia Nacional para Transporte Terrestre de Brasil; ASTM - Sociedad Estadounidense para la Prueba de Materiales; bw - Peso corporal; CMR - Carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción; DIN - Norma del Instituto Alemán para la Normalización; DSL - Lista Nacional de Sustancias (Canadá); ECx - Concentración asociada con respuesta x%; ELx - Tasa de carga asociada con respuesta x%; EmS - Procedimiento de emergencia; ENCS - Sustancias Químicas Existentes y Nuevas (Japón); ErCx - Concentración asociada con respuesta de tasa de crecimiento x%; ERG - Guía de respuesta en caso de emergencia; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; GLP - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la investigación del cáncer; IATA - Asociación Inter- nacional de Transporte Aéreo; IBC - Código internacional para la construcción y equipamiento de Embarcaciones que transportan químicos peligros a granel; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; ICAO - Organización Internacional de Aviación Civil; IECSC - Inventario de Sustancias Químicas en China; IMDG - Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas; IMO - Organización Marítima Internacional; ISHL - Ley de Seguridad e Higiene Industrial (Japón); ISO - Organización Internacional para la Normalización; KECI - Inventario de Químicos Existentes de Corea; LC50 - Concentración letal para 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para 50% de una población de prueba (Dosis letal mediana); MARPOL - Convenio Internacional para prevenir la Contaminación en el mar por los buques; n.o.s. - N.E.P.: No especificado en otra parte; Nch - Normas Chilenas; NO(A)EC - Concentración de efecto (adverso) no observable; NO(A)EL - Nivel de efecto (adverso) no observable; NOELR - Tasa de carga de efecto no observable;

VIBRANCE

Versión	Fecha de revisión:	Número de HDS:	Fecha de la última emisión: 2022/09/13
1.2	2026/04/30	S00006762186	Fecha de la primera emisión: 2022/09/13

NOM - Norma Oficial Mexicana; NTP - Programa Nacional de Toxicología; NZIoC - Inventario de Químicos de Nueva Zelanda; OECD - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico; OPPTS - Oficina para la Seguridad Química y Prevención de Contaminación; PBT - Sustancia persistente, bioacumulativa y tóxica; PICCS - Inventario Filipino de Químicos y Sustancias Químicas; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No 1907/2006 del Parlamento y Consejo Europeos con respecto al registro, evaluación autorización y restricción de químicos; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad; TCSI - Inventario de Sustancias Químicas de Taiwán; TDG - Transporte de artículos peligrosos; TECI - Inventario de Químicos Existentes de Tailandia; TSCA - Ley para el Control de Sustancias Tóxicas (Estados Unidos); UN - Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones para el Transporte de Mercancías Peligrosas de las Naciones Unidas; vPvB - Muy persistente y muy bioacumulativo; WHMIS - Sistema de información sobre materiales peligrosos en el trabajo.

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es correcta en nuestro mejor entendimiento a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesamiento, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho en combinación con otros o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.

CL / 1X